

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΜΑΣ

ΦΤΩΧΗ ΚΑΡΔΙΑ!...

ΤΟΥ ΠΙΕΡ ΝΕΖΕΛΟΦ

Ο ΤΑΝ ήμουν άκόμη στήν διεύθυνσι τοῦ Ταχυδρομείου στὸ Παρίσι, ἐργαζόταν στὸ τμῆμα του μαζύ μὲ καμμιὰ δεκαριά κορίτσια, ὅλες νέες 18 ἔως 25 ἔτῶν καὶ νόστιμες, καὶ μιὰ γεροντοκόρη. Μόνο ἐκείνη δὲν ἦταν νέα. Τὴν ἔλεγαν Ντενίζ Ρισσάρ καὶ ἦταν σχεδὸν σαραντάρα.

Δὲν ἦταν ἄσχημη, ὅχι. Εἶχε ώραιά μαλλιά καὶ γεμάτα λάμψι μάτια. Τὸ σῶμα τῆς μόνο ἦταν κάπως ἀκομψό καὶ ἀχαρο.

Παρ' ὅλη τὴν ἡλικία τῆς, εἶχε μείνει ἀγνή, ἀφελής καὶ γεμάτη ὄνειρα καὶ αὐταπάτες. Στὴ ζωὴ τῆς δὲν εἶχε γνωρίσει οὔτε τὸ παραμικρότερο εἰδύλλιο, οὔτε τὴν πιὸ ἀσημαντη ἑρωτικὴ περιπέτεια. Κανεὶς ἄνδρας δὲν τὴν εἶχε ξεχωρίσει, κανεὶς δὲν τὴν εἶχε ἀγαπήσει, κανεὶς ποτὲ δὲν τῆς εἶχε ψιθύρισει τὶς μαγικές ἐκεῖνες λέξεις ποὺ γεμίζουνε εύτυχία τὴν ὑπαρξία μας.

— Γιατὶ νὰ μὴν ἀγαπηθῶ κι' ἔγώ; ἔλεγε συχνά. Τί ἔχω κάνει γιὰ νὰ ύποφέρω τόσο;... Μήπως ἡ καρδιά μου δὲν εἶναι ἔτοιμη νὰ παραδοθῇ σ' ἐκεῖνον ποὺ θὰ μ' ἀγαπήσῃ;

Καὶ ἔνοιωθε κανεὶς ὅτι κάθε βράδυ ἔθλεπε μὲ τρόμο νὰ ζῦ τους ἡ κάθε μιὰ ἡ ημέρες καὶ νὰ χάνουνται παίρνοντας μα-

Γύρω τῆς, δίπλα τῆς, μέσα στὸ ίδιο γραφεῖο, ἡ συναδέλη φισές της, ὅλες τους, ἄλλες νόστιμες καὶ ἄλλες ὅχι, μὲ χωρὶς κακία ὅμως, χαριεντιζόντουσαν μὲ τὴν Ντενίζ καὶ τὴν "Όλες εἶχαν ἀρραβωνιαστικούς ἡ φίλους, οἱ ὅποιοι τεύς ἔστελναν γράμματα κι' ἔρχόντουσαν καὶ τὶς ἔπαιρναν τὸ βρά-

δῦ μόλις σχολονοῦσαν. Συχνά μιλούσαν μεταξὺ τους γιὰ τοὺς ἔρωτές των καὶ ἀράδιαζαν τὴν εύτυχία τους σᾶν νάθελαν νὰ συναγωνισθοῦν.

Τότε ἡ Ντενίζ σταματοῦσε τὴ δουλειὰ τῆς καὶ ἀκούγε μὲ μιὰ ἀπληστή περιέργεια.

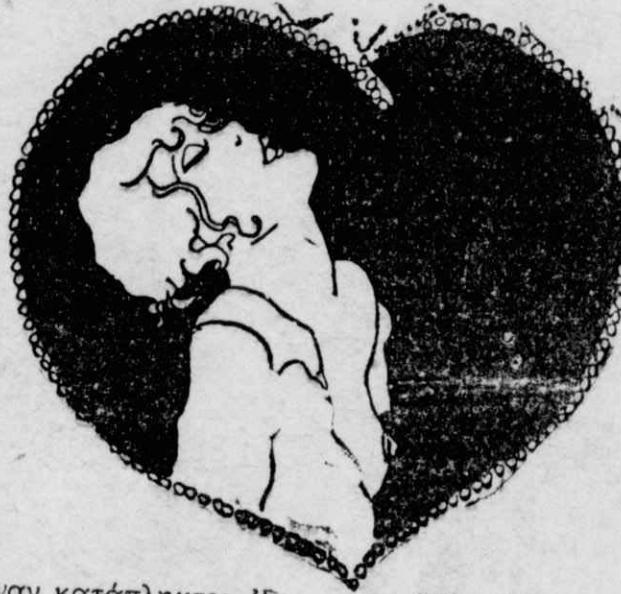
“Οταν τὸ βράδυ, τὴ στιγμὴ τῆς ἔξδου, ἔκαναν τὴν τουαλέττα τους καὶ κατακόκκινες, γεμάτες ἀνυπομονήσια, ἐσπευδαν πρὸς τὸν νέο ποὺ θὰ τὶς παρέσυρε στὸ κατάλληλο γιὰ τρυφερὲς ἔκμυστηρεύσεις ἡμίφως, ἡ καυμένη ἡ γεροντοκόρη, μὲ τὰ δάχτυλα συγμένα, μὲ τὸ πρόσωπο κατακίτρινο, τὶς ἔκυτταζε σᾶν ἀποθλακωμένη.

* * *

Ξαφνικά ἔνα πρωὶ ἡ Ντενίζ, ἡ διαρκῶς φοροῦσε μαύρα, ἔφθασε στὸ γραφεῖο φορῶντας ἔνα φόρμαι ἀνοικτόχρωμο. “Ολοὶ καὶ ὅλες ἔμειναν κατάπληκτοι. Εν τούτοις καὶ τὴ φορὰ αὐτὴ τὴν ἐπείραξαν:

— Η Ντενίζ θάχη κάποιο εἰδύλλιο, εἶπαν. Αὐτὸ εἶνε, ἡ Ντενίζ ἔχει φίλο.

Ἐκείνη ἔκοκκίνισε καὶ καθὼς ἡ ἄλλες τὴν ἐπίειζαν μὲ τὶς ἔρωτήσεις τους, ὀμολόγησε στὸ τέλος ὅτι εἶχε ἀρραβωνι-



γος ποὺ ἔθγαινε ἔκείνη τὴ στιγμὴ ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖο. Ο κύριος εἶχε ἀσπρα μαλλιά καὶ ἡ κυρία ἦταν μιὰ ἡλικιωμένη Ἀγγλίδα, ντυμένη ἰδιότροπα σᾶν τὴν θασιλομήτορα τῆς Ἀγγλίας. Ήταν ὁ λόρδος καὶ ἡ λαίδη Νόρφολκ!

Ο Μόργκαν τὴν εἶχε πάθει! Γύρισε καταντροπιασμένος στὴ γυναῖκα του καὶ τῆς διηγήθηκε τὴ συμφορά του.

— Μὰ μὴ σὲ νοιάζῃ... ἐπρόσθεσε χαμογελῶντας. Κανεὶς δὲν μπορεῖ ώστόσο νὰ γελάσῃ τὸν ἄνδρα σου. “Εθαλα ώς δολάρια δίπλα στὴν ψεύτικη λαίδη Νόρφολκ ὅχι τὸ ἀληθινὸ κολλί, ἀλλὰ τὴν ἀπομίμησι, τὸ ψεύτικο. “Οσο τώρα γιὰ τὴν σξία τοῦ ψεύτικου, τὴν πληρώθηκα μὲ τὶς δυὸ χιλιάδες δολλάρια ποὺ πήρα πάρα πάνω γιὰ τὰ δάχτυλίδια!...

— Ανότε! τοῦ φώναξε τότε ἡ γυναῖκα του. Τὰ δολλάρια ποὺ μᾶς ἔδωσαν εἶνε ψεύτικα!

— Διάσολε! ἔκανε χλωμιάζοντας δ Μόργκαν. Μοῦ τὴν έφεραν!

Κι' ἀπὸ τότε δὲν ξανατόλμησε νὰ κάνῃ τὸν ἔξυπνο.

ΕΝΤΟΥΑΡΝΤ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

στὴ τὴν προηγουμένη μέρα. “Εκτοτε μᾶς παρουσιαζόταν καὶ θε μέρα πιὸ μεταμορφωμένη.

“Οπως καὶ ἡ συνάδελφοι τῆς ἔτοι κι' ἔκείνη ἀρχισε νὰ μιλάῃ γιὰ κεῖνον ποὺ ἀγαποῦσε. Καὶ στὴν ἔξομολόγησι δημοσιεύσης της ἀκόμη ἦταν πάντοτε συνεσταλμένη καὶ μετριόφρων.

— “Ω, δὲν εἶνε πλούσιος, ἔλεγε, οὔτε ώραίος, οὔτε καὶ πολὺ κομψός, ἀλλὰ ἐμένα μοῦ ἀρέσει ἔτοι ὅπως εἶνε. Εἶνε τριανταχτὸ χρόνων κι' ἔχει μάτια γαλανά, πολὺ γλυκά καὶ χέρια κάτασπρα.

“Επειτα σιγά-σιγά ἀρχισε νὰ μᾶς ἐμπιστεύεται διάφορες λεπτομέρειες μὲ ὄφος παιδιακόστικο. Ήταν λογιστής καὶ τὸν ἔλεγαν Παῦλο. Ήταν τύπος οἰκογενειάρχου... Τοῦ ἀρεσμού μάλιστα μετὰ τὸ δεῖπνο νὰ καπνίζῃ πίπα...

Καὶ κάπου — κάπου ἡ καύμενη ἐψιθύριζε χαμηλά, πολὺ χαμηλόφωνα, σᾶν νὰ φοβόταν μήπως ἔξοργιση τὴν Μοῖρα, ἀλλὰ καὶ μὲ μιὰ θέρμη ποὺ τὴν μετεμόρφωνε:

— “Α!... “Αν μπορούσαμε ν' ἀποχήσουμε παιδιά.

“Ο ἀρραβωνιαστικός τῆς ώστόσο δὲν ἔρχόταν ποτὲ νὰ τὴν περιμένη στὴν ἔξοδο τοῦ γραφείου. Μὰ λάθαινε ταχτικὰ γράμματά του ποὺ εἶχαν μέσα λουλούδια ξεραμένα καὶ τὰ ὅποια φίλοισε κρυφά.

Τέλος μιὰ μέρα μᾶς ἀφῆσε, λέγοντάς μας ὅτι σὲ ὅχτω μέρες παντρεύόταν. «Ο γάμος, μᾶς εἶπε, θὰ γινόταν σὲ κάποια ἐπαρχία, στὸ σπίτι μερικῶν συγγενῶν τῆς.

“Ἐπέρασαν μερικὲς ἔθδομάδες. Τὴν εἶχαμε σχεδὸν ξεχάσει.

“Ενα βράδυ ὅμως, καθὼς ἔμπαινα στὸν κῆπο τοῦ Λουξεμβούργου, διέκρινα ἔκει κοντά στὴν «Κρήνη τῶν Μεδίκων» μιὰ γυναικα νὰ κάθεται σ' ἔνα πάγκο ἡ δόποια μοῦ φάνηκε πολὺ γνωστή. Επλησίασα καὶ ἀνεγνώρισα τὴν Ντενίζ Ρισσάρ. Ήταν μόνη. Μόλις μὲ ἀνεγνώρισε ἐφάνηκε σᾶν νὰ τρόμαξε καὶ ἔκανε νὰ φύγη.

— Καλημέρα, μαντάμ, τὴς εἶπα. Χαίρω πολὺ ποὺ σᾶς θέλεπω... Τὶ κανεὶς δὲν σύζυγός σᾶς;

Χωρὶς νὰ μοῦ ἀπαντήσῃ, ἐσήκωσε τὰ χέρια τῆς κι' ἐσκέπασε μ' αὐτὰ τὸ πρόσωπό της. Τὰ κύτταξα καλὰ καὶ εἰδα πώς δὲν φοροῦσε βέρα. “Ενοιωσα μιὰ στενοχώρια καταλαβαίνοντας πῶς εἶχα κάνει κάποια γκάφα.

— Συγχωρῆστε με, τὴς εἶπα, μήπως σᾶς συνέβη κανένα δυστύχημα;

— “Οχι δὲν εἶναι αὐτὸ ποὺ νομίζετε, μοῦ φώναξε μὲ μισοπνιγμένη φωνή.

“Εκούνησε ἀρνητικά τὸ κεφάλι της καὶ ξέσπασε σὲ λυγμούς.

Καὶ ἀποτόμως ἐκάρφωσε ἐπάνω μου τὰ τρομαγμένα μάτια της καὶ μοῦ εἶπε μὲ φωνὴ λαχανιασμένη:

— “Οχι... οχι... δὲν μποροῦσα πειὰ νὰ ζῶ ἔκει μαζύ σας, ἀνάμεσα σὲ κεῖνα τὰ κορίτσια ποὺ εἶνε ώμορφα, ποὺ εἶνε κομψά, ποὺ ἀγαποῦνται... ἐνῶ ἔγώ εἶμαι κατάμονη... χωρὶς ἀγάπη... χωρὶς ν' ἀκούω ποτὲ μιὰ λέξι τρυφερή... χωρὶς εἰδύλλιο, χωρὶς τίποτε... οχι, δὲν μποροῦσα νὰ ἀνθέξω πειά... Υπέφερα πολύ... Καὶ τότε ἐπενόησα ἔνα ψέμα... τότε σᾶς είπα πῶς... ἀρραβωνιάστηκα.

“Εσκέπασε πάλι, ἡ καύμενη τὸ πρόσωπό της μὲ τὰ χέρια της. Τί μποροῦσα νὰ τῆς πῶ... “Ενοιωσα πόσο περιττή, πόσο ἐνοχλητική ἦταν ἡ παρουσία μου, κι' ἀπομακρύνθηκα.

‘Εκατάλαβα πειά ὅλη τὴν θλιβερὴ ἐρωτικὴ κωμῳδία ποὺ εἶχε ἐπινοήσει γιὰ μᾶς καὶ γιὰ τὸν ἀστού της... τὸν ἀνπαρχτὸ μνηστήριο ποὺ εἶχε πλάσει μὲ τὴ φαντασία της... τὰ γράμματα μὲ τὰ λουλούδια ποὺ ἡ ίδια ἔστελνε στὸν ἀστού της, γιὰ νὰ μᾶς κάνῃ νὰ πιστεύουμε τὴν ιστορία της καὶ νὰ ξεγελιέται καὶ ἡ ίδια.

Τὴν καύμενη!...

PIERRE NEZELOF

Μοναδικὴ ΣΧΟΛΗ ΚΟΠΤΙΚΗΣ Γυναικείων Φορεμάτων ὑπὸ τὴν διεύθυνσι τῆς διαπρεποῦς καλλιτέχνιδος μοδίστας κ. ΧΡΙΣΤΙΝΑΣ ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΥ, Σύνταγμα, Μητροπόλεως 14 α', Αθῆναι.